

DICCIONARIO GEOGRAFICO POPULAR DE EXTREMADURA

(COLECCIÓN DE REFRANES, CANTARES, ROMANCES,
APODOS, PASQUINES, RELACIONES, ETC., RELATIVOS A LAS
PROVINCIAS DE BADAJOZ Y CÁCERES)

(CONTINUACIÓN)

CABEZA DEL BUEY. Provincia de Badajoz. Partido judicial de
Castuera.

- Véase: Hinojosa del Valle.

313 Olleros.

Vergara Martín, *Apodos*, pág. 8.

314 Cabeza'l Buey, señores,
pueblo con suerte,
que hasta los aeroplanos
vienen a verte.

Moñino, 197.

315 Cuando Jesucristo vino,
vino por el Chaparral,
vino repartiendo vino,
y ese vino ¿dónde está?

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 156.

El Chaparral es una finca próxima a Cabeza del Buey.

- 316 El hermano Celipe *Batata*
 con una navaja se quiso capar
 y la Aurora le dice:—¡Detente...
 toma este jocino que cortará más!
 Vien'esto a probar
 que un jocino, por poco que corte,
 más que una navaja siempre ha de cortar.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 159 de la música.

- 317 El hermano Celipe *Batata*
 es campanillero de aquesta Hermandad,
 los ochavos y cuartos que junta
 por la mañanita en aguardiente van.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 159 de la música.

La Hermandad del Rosario de la Aurora. Celipe *Batata* y su mujer, Aurora, eran tipos muy populares de Cabeza del Buey.

- 318 El santero de Belén,
 de beber agua enfermó
 y el santero se decía:
 —¡Bebe vino y agua no!

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 156, con la variante «y la Virgen le decía».

La ermita de Belén se halla en las afueras del pueblo.

Moñino, 253.

- 319 Niñas de Cabeza 'l Buey
 podéis estar orgullosas,
 porque sois de toda España
 las más bonitas y hermosas.

Moñino, 335.

320 ¡Qué bien enseñada estaba
la jaquilla de Requena,
qué bien enseñada estaba,
que después de su amo muerto
a sus pies se arrodillaba!

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 156.

CABEZA LA VACA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de
Fregenal de la Sierra.

321 Cuernos.

Como si a los naturales de Palomas se les llamase *pichones*, o
a los de la Fuente, *chorros*.

Moñino, 12.

322 De Cabeza la Vaca
ni mujer, ni vaca.

Romero Espinosa, *FFrex.*, pág. 64.

CABEZUELA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Plasencia.

- Véase: Jerte.

323 LOS ARRIERITOS DE CABEZUELA

Salieron dos arrieritos
del pueblo de Cabezuela
con dos mulillas cargadas
para ganá la moneda,
y en el medio del camino
con dos bandidos s'encuentran.
Le dice Juan a Francisco
que prepare la escopeta,
qu'esos dos que van delante

me dan muy mala sospecha.
Y al subir un arroyuelo
y al bajar una ladera
sonaron dos cañonazos,
Francisquillo cayó a tierra:
se sacó de la cintura
un gran pañuelo de seda:
- Toma y límpiate esa sangre,
que no es poca la que llevas,

-¡Válgame la Virgen Santa
y la Santa Madalena,
que has matado al mejor mozo
que había en Sierra Morena!
-Yo no te pregunto eso,
¿dónde llevas la moneda?

-En el mulo cebadero
envuelto en una talega:
las llevo de treinta y cinco
y también de treinta y media,
y si alguna me faltare
me cortaré la cabeza.

Versión de Alcuéscar.

Gil, *Romances*, núm. 70.

324 LOS ARRIERITOS DE CABEZUELA

Salieron dos arrieritos
del lugar de Cabezuela,
caminando con sus machos
para ganar la moneda;
en el medio del camino
con dos ladrones se encuentran,
les preguntan de onde son,
lo que traen y lo que llevan.
-Señor, vendemos azúcar
y semos de Cabezuela.
-Yo no les pregunto eso:
lo que traen y lo que llevan.
Los ladrones se adelantan,

los arrieros atrás quedan,
le dice Juan a Francisco:
-Aprepara la escopeta,
qu'esos que van ahí alante
me han dado mala sospecha.
Al subir un barranquito,
al bajar una barrera,
pegado un carabinazo,
Francisquillo cayó a tierra.
¡Virgen Santa del Amparo,
Cruz bendita de la Peña,
mataron al mejor mozo
que había por estas tierras!

Versión de Marchagaz.

García Matos, *Lírica popular*, núm. 218.

CABRERO, EL. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Plasencia.

- Véase: Cáceres y Valdestillas.

325 El cabrero Valdestillas
y Casas del Castañar
no tienen tamborilero
por no poderlo pagar.

Ramón, 134.

CÁCERES. Capital de la provincia de su nombre.

— Véase: Guadalupe y Malpartida de Cáceres.

326 Cuando la Sierra de Mosca se toca, toda la tierra se vuelve una sopa.

Cerca de Cáceres. Cuando lleva nubecillas, señal de próximo y fuerte aguacero.

En El Escorial dicen: «Cuando San Benito se pone la toca, pone a San Lorenzo hecho una sopa.»

Moñino, 60.

327 En Ciudad Rodrigo, damas; en Cáceres, caballeros, y en Plasencia, los dineros.

Moñino, 91.

328 Nacer en Cáceres y morir en otra parte.

«Da a entender que en Cáceres, en otro tiempo, había muchos nobles y los segundones salían a buscar en otra parte, en la guerra o en las letras, el modo de hacer fortuna.»

Vergara, *Refranes geográficos*, 178.

329 A las del Camino Llano
la multa le van a echar,
por tener en los zaguanes
las tinajas de la cal.

330 Cáceres es la cabeza
y Trujillo el corazón,
Plasencia la que no llora,
Coria la que enmudeció.

Este dictado no tiene, en su forma, nada de popular y, sin embargo, ha llegado a nosotros oralmente por varios conductos.

- 331 Cáceres es tu pueblo,
sobre él dominas,
la Montaña es tu trono,
Virgen divina.
En alta loma
tienes el casto nido
de una paloma.

Schindler, núm. 248.

- 332 El Cáceres ya no es Cáceres,
que es la reina de la España,
que a su cabecera tiene
la Virgen de la Montaña.

Moñino, 239.

- 333 En el Camino Llano
el sol se para,
y la luna en el potro
de Santa Clara

Con música en B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 222.

- 334 Las de la calle Caleros
se lavan con aguardiente.
Y las del Camino Llano
con el agua de la fuente.

Solano, *De la Extremadura*, pág. 35.

- 335 Las del caminito llano
se lavan con aguardiente,
las de la calle Caleros
con agüita de la fuente.

Con música en B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 223.

336 ROMANCE DE PUEBLOS CACEREÑOS

En Arenas el buen vino,
 en el Hoyo la linaza,
 en Candeleda el pimiento
 y en Madrigal las patatas;
 en Villanueva el centeno
 y las mujeres descalzas,
 en Valverde los cornudos
 y las mujeres madamas;
 en Talaveruela el queso
 de aquellas ricas majadas,
 en Viandar las cerezas
 con los gusanos de a cuarta;
 en el Losar los limones
 pa la rica limonada,
 en Jarandilla las tunas
 que a Madrí llega la fama;
 en Aldeanueva los pencos,
 los que dieron la pencada,
 los que azotaron a Cristo
 con el rabo de una cabra;
 en Robledillo barqueros,
 gente de muy mala fama,
 lo que dicen por la noche
 no parece a la mañana;

en el Guijo las golosas
 que a San Francisco bajaban
 a tomar el chocolate
 que a los frailes le sobraba.
 En Cuacos los perdonados
 que perdonó el Rey de España,
 en Jaraíz muleteros
 de aquellas grandes muladas,
 en Garganta maldicientes
 de maldiciones sin tasa,
 en Torremenga majetes
 de pistolas y navajas,
 en Pasarón tinajeros
 que fabrican las tinajas,
 en Arroyo los molinos
 que surten a toda España.
 Subiendo por el Barrao,
 bajando por El Piornal,
 Valdastillas y El Cabrero,
 las Casas del Castañar,
 La Aspillera con El Torno
 junto con el Rebollar,
 a un pobre tamborilero
 no le pueden sustentar.

Esta única versión, publicada por Gil, *Romances*, núm. 78, procede, según este autor, «del libro inédito de nuestra colección *Índice de los pueblos de Extremadura*, t. I, ya citado, de Julio Ateneo».

337 ROMANCE DE PUEBLOS CACEREÑOS

En Arenas el buen vino,
 en Arroyo las linazas,
 en Madrigal el centeno
 y en Viandar las patatas;
 en Valverde los cornudos
 y las mujeres madamas,
 en Robledillo barqueros,
 gente de muy mala fama;
 en el Losar limoneros

de las buenas limonadas,
 y en Jarandilla las p...
 que en Madrid tienen la fama.
 En el Guijo las golosas
 que bajaban al convento
 a tomar el chocolate
 que a los frailes les sobraba;
 en Aldeanueva pencones
 que dieron de penconadas

y pengan a Cristo padre
con el rabo de una cabra.
En Cuacos los perdonaos
que perdonó el Rey de España
por haber escalabrado
a su hijo Juan de Austria.
En Garganta maldicientes,

en Jaraíz judiatas,
en Pasarón tinajeros,
en Tejeda lagareros,
y en Malpartida chinatas.
En Plasencia señoritas
revendedoras de patatas.

Variante recogida por D. José Ramón y Fernández Oxea, quien la publica en su trabajo *Nuevos dictados tópicos cacereños*, número 129.

338 RELACIÓN DE LOS AMANTES SUICIDAS DE CÁCERES

El domingo por la tarde
subieron a la Montaña
a despedirse del mundo
los dos amantes del alma.

—¡Adiós, calle de Pintores,
con tus pulidas boticas,
que me voy a echar a un pozo
con mi novia Mariquita!

En la bujarda del pozo
la gargantilla quedó
y los pendientes y el lazo,
la cadena y el reló;
en la bujarda del pozo
una carta quedó escrita,

con un pañuelo de seda
de su novia Mariquita;
en el pozo de Cuartujo
es preciso echarle llave,
que no se vuelvan ahogá
hijos de tan buenos padres;
en el pozo de Cuartujo
con vara y media de agua
se han ahogado dos amantes
atados con una faja;
en el pozo de Cuartujo
por aquellas estrechuras
se han ahogado dos amantes
atados por la cintura.

Versión de Santiago de Carbajo.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 57, y tomo II, núm. 94, para variantes, v. gr., *Cuartillo por Cuartujo*.

339 TIROTEO A DÉCIMAS ENTRE LOS CACEREÑOS Y LOS TRUXILLANOS EN 1779

De los cacereños.

Su respirar, fantasía;
sus alimentos, gazapos;
sus vestidos, cuatro trapos,
y sus bebidas, lejífas;

al prometer, con porfía;
al cumplir, con humildad;
al contar, con vanidad;
al divertirse, con vicio;

al exagerar, sin juicio,
y al murmurar, con maldad.

Conceptos superficiales,
los vestidos de toreros,
cintajos en los sombreros
y en los juicios, no cabales.

Franceses todos sus males,
sus bienes pocos, mundanos,
en sus expresiones llanos,
en a engua gran viveza,
poco firmes de cabeza,
y cátrate... Trujillanos.

Copiado de un papel suelto del siglo XIX, en nuestra colección.

CACHORRILLA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Coria.

340 Cachorrilla y la Pescueza
son dos bonitos lugares,
que ellos solitos se alaban
porque no hay quien los alabe.

CADALSO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Hoyos.

- Véase: Santibáñez el Bajo y Torre de Santa María.

341 En Cadalso, en cada esquina un falso y en cada cocina
una cochina.

342 Para cantar y bailar,
andaluces y extremeños;
para mujeres bonitas,
las que nacen en mi pueblo.

CALAMONTE. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Mérida.

343 Calamonte está en un monte,
Aljucén está en un valle
y el pobre Carrascalejo
no tiene más que una calle.

- 344 Calamonte está en un monte,
 Mérida en un arenal,
 Cordobilla está en un valle,
 Carmonita en un canchal.

García Plata, *Geografía popular de Extremadura*, pág. 324.
 Moñino, 199.

- 345 Calamonte está en un monte,
 Mérida en un arenal:
 todos los de Calamonte
 van a Mérida a parar.

CALERA DE LEÓN. Provincia de Badajoz. Partido judicial de
 Fuente de Cantos.

- Véase: Pallares.

- 346 Rabudos.

Romero Espinosa, *FFrex.*, pág. 66.

Quiere decir que son astutos como zorras. Cfr. Leite de Vasconcellos, *Dictados tópicos do povo português*, núm. 53: «Os de Nágosa tem rabo como raposa.»

Moñino, 13.

- 347 De La Calera, ni burro ni barbechera.

Moñino, 68.

- 348 Camino de Calera
 van doce frailes,
 todos llevan alforjas
 chicas y grandes,
 y detrás de los frailes
 van doce monjas

en busca de los frailes
de las alforjas.

Garevar, *Refranes y Cantares*, pág. 41.

CALZADILLA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Coria.

Véase: Cilleros y Coria.

349 Lagartos.

Son finos en sus tratos y siempre sacan provecho.

350 Aunque se hunda Calzadilla.

Moñino, 51.

351 Árrago, Patana y Galapagar
son tres brazos de mar.

Tres arroyos que casi se pasan a pie.

352 Verse entre Árrago y Patana.

Verse en un apuro. El Árrago, riachuelo afluente del Alajón,
se une al arroyo Patana cerca de Calzadilla de Coria.

353 Por ese lugar se suena
la voz de la Vitorina,
porque dice don Emilio
que es una muchacha fina,
que es una muchacha fina,
más fina no puede ser,
que la quiere don Emilio
para esposa y por mujer.
Vitorina, Vitorina,
no te arrimes al cantero,

arrímate a don Emilio,
que es el amo del dinero.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 159, con música.

CALZADILLA DE LOS BARROS. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Fuente de Cantos.

- Véase: Montemolín, Usagre y Pallares.

354 Cebolleros.

Críanse buenas, gordas y abundantes. Dícenle este apodo los comarcanos y ellos les devuelven la pelota con otros tales, como en núm. 530 de Fuente de Cantos.

Moñino, 14.

355 Calzadilla, ruín concejo y poca villa.

Alude a su pequeñez, resto de pretéritas grandezas.

Moñino, 56.

356 Así te veas como Francia el de Calzadilla, con la cara comida de las ratas.

Felipe Francia, que murió encerrado por dentro en su casa y cuando, al cabo de los días, echaron abajo la puerta, se lo encontraron como dice el refrán.

Moñino, 48.

357 A la Virgen del Socorro,
Patrona de Calzadilla,
piden los calzadilleros
que los libre de las quintas.

Sólo por extensión puede llamarse *patrona* de mi pueblo a la Virgen del Socorro, ya que lo es la de la Encarnación. Aquélla

tenía una ermita, erigida por el noble señor D. Alonso del Corro, padrino de Zurbarán, a quien tal vez pudieran atribuirse las tablas del retablo de irreprochable factura, sobre todo, cuatro retratos que, por incuria de los hombres más que del tiempo, se han destrozado.

Moñino, 178.

- 358 Calzadilla, Los Santos
y Almendralejo:
de estos cuatro lugares,
los cinco buenos.

Se dice, en son de burla, a los muchachos que van a la escuela y no aprenden ni a contar. En otras partes: *Las cinco partes del mundo son cuatro: estas tres se dividen en dos: Europa y Asia.*

- 359 Desde aquí en la Piñuela
se ve Fuente Cantos;
si agachas un poquito,
hasta Los Santos.

Cfr. los núms. 1.263 de Villar de Rena y 202 de Badajoz. En otras partes:

Desde la Cruz de la Muela
s'esfisan cuatro lugares:
Santomera y Orihuela,
La Aparecida y Rojasles.

Moñino, 229.

- 360 En Calzadilla beben
beben el vino;
en Calzadilla beben
como cochinos.

Igual dicen de Mirandilla.

Moñino, 261.

- 361 La Encarnación y el Socorro

patronas de Calzadilla,
ellas solas valen más
que todas las de Sevilla.

Moñino, 298.

362 La gente de Calzadilla
llevan al aire el zancajo
y por no ensuciar un plato
come y bebe en el dornajo.

Hay variantes en otros pueblos, v. gr.:

Hontanilla maravilla,
gente de poca razón,
que por no ensuciar un plato
comen en un gamellón.

Moñino, 299.

363 Las mozas de Calzadilla,
cuando van al lavadero,
lo primero que preparan
son las flores y el sombrero.

Igual dicen de Mirandilla.

Moñino, 311.

364 No entres en Calzadilla
si oír no quieres
que de Fuente de Cantos
te digan pestes.

Éste y el siguiente lo dicen en Los Santos.

Moñino, 336.

365 No entres en Calzadilla
si vas a Fuente de Cantos,
que si oyes lo que allí dicen
das media vuelta p'bajo.

Moñino, 337.

- 366 ¡Santa Virgen del Socorro
y Santiago aparcerero,
casa a las de Calzadilla
que se les pasa el tempero!

Moñino, 360.

- 367 Si quieres trato bueno
ve a Calzadilla;
si quieres palo y penca,
a Mirandilla.

Otros invierten el orden en los nombres de los pueblos.

Moñino, 369.

CAMPANARIO. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Villanueva de la Serena.

- Véase: Haba, La.

- 368 A Campanario vendrás y el ¡jau! no te llevarás.

Emiten con frecuencia los de este pueblo un sonido gutural parecido al *¡jau!*, de donde viene el dicho, que expresa cómo es imposible desterrar esta mala costumbre. En Jaén (*la siudá der ronquío*) dicen: *Er pueblo te yebarás y er ronquío quearás*.

Moñino, 34.

- 369 Ser más distraído que el cura de Campanario.

Cuentan y no acaban de las famosas distracciones de un inteligente y cultísimo sacerdote que regentó durante muchos años la parroquia de esta villa y que, para bien de las letras extremeñas, aún vive.

- 370 ¡Oh Virgen de Piedraescrita,
Patrona de Campanario,

por Dios, mándanos el agua
que están secos nuestros campos!

B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 155 de la parte musical.

371 Para ovejas, Campanario;
pa naranjas, Orellana;
para frutas, Villanueva
y para nabos, Quintana.

Orellana de la Sierra, Villanueva de la Serena y Quintana de la Serena.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 24.

372 Vivan los aires serranos
que vienen de Guadalupe,
que pasan por Campanario
y van a Herrera del Duque.

Antonio Reyes Huertas me dió esta variante hace más de treinta años.

Moñino, 414, nota.

373 Yendo para Campanario
pasaré por Don Benito,
pasaré por Villanueva,
¡vaya qué dos lugaritos!

Moñino, 420.

CAMPILLO DE DELEITOSA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Navalmoral de la Mata.

374 Jurracos.

«Alude a la condición de aprovechada que se supone en la urraca.»

Ramón, 14.

CAMPILLO DE LLERENA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Llerena.

- Véase: Higuera de la Serena.

375 El maestro del Campillo, que no sabía leer y tomaba niños.

Como el de Siruela.

Moñino, 81.

376 El sastre del Campillo, que cosía de balde y ponía el hilillo.

Los modernos folkloristas no están conformes con esta lección y, aunque su cambio no nos parezca tan claro como a Rodríguez Marín, estamos casi de acuerdo con ellos.

El Marqués de Santillana, en los *Refranes que dicen las viejas tras el fuego*, da la lección: *el alfayate del Cantillo, hacía la costura de balde e ponía el filo*.

Cervantes en *Don Quijote*, parte I, cap. XLVIII, varía el texto, diciendo *cantillo*, y Covarrubias, en el *Tesoro*, trae indistintamente *Cantillo* y *Campillo*.

Quevedo, sin embargo, en el *Sueño de la Muerte*, prefiere *Campillo*, siguiéndole el autor de la *Pícara Justina*, en el libro III, capítulo segundo.

Torre y Salvador se lamentaba en *El folklore andaluz* (1882) de que no se siguiera la antigua lección *Cantillo* en vez de *Campillo*.

Sobre todo esto puede consultarse con fruto a Rodríguez Marín en *Más de 21.000 refranes*, páginas XXXII y XXXIII, nota segunda. *Cantillo* en Andalucía vale tanto como *cantón* o *esquinazo*.

Tan mítico es este alfayate como el de Andrada y el de Piedrasalbas, a los que aventajaba aún el de Ciguñuela, puesto que *cosía de balde y ponía la seda*.

Moñino, 83.

377 El cura de Campillo
y el de La Roca,

jugaron los calzones
a la peonza.

La Roca de la Sierra.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 25.

CAMPO, EL. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Logrosán

- Véase: Alcollarín, Zorita y Don Benito.

CAMPO ARAÑUELO. Comarca de la provincia de Cáceres.

378 Amigo campesino, comerte ha el pan y beberte ha el vino.

Dícenlo los veratanos.

379 Campo Arañuelo, campo sin ventura, donde balan los corderos y oveja ninguna.

«Da a entender que este territorio es de pocos recursos.»

Vergara, *Diccionario*, 22.

CAÑAMERO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Logrosán.

- Véase: Castuera, Zorita, Guadalupe y Logrosán.

380 ¿Coméis cola, alcalde bueno? Cuidá no sea la de Cañamero.

Explica así Gonzalo Correas: «Dándose matraca los lugares, fingen que en Cañamero, por falta de res, el carnicero mató su burra y la pasó por carnero, y que el alcalde llevó de la cola, y dicen el otro refrán: En Cañamero...» (el copiado en el número siguiente).

Moñino, 57.

381 En Cañamero, comen burra por carnero, y el Alcalde,
por más honra, lleva siempre por la cola.

Cfr. en número anterior.

Moñino, 57.

382 Cañamero maldito
¡quién te quemara!
Yo pusiera la leña
que me tocara.

Moñino, 205.

383 Cañamero y Logrosán
tienen los pastos comunes
y las mozas de este pueblo
tienen los ojos azules.

Variantes:

Casaya y Guadarcaná...
Cabeza Rubia y er Serro...

salvo los dos versos últimos:

...y yo los tengo contigo
sábado, domingo y lunes.

Moñino, 206.

384 Si rondas a una moza
de Cañamero
ten mucho cuidadito
que dan el pego.

Moñino, 370.

385 ¡Vivan los aires alegres
que salen de Cañamero

vienen Rucas abajo
y pasan por Madrigalejo.

Ramón, 156.

CAÑAVERAL. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Garrovi-
llas.

- Véase: Casas de Millán.

386 Bragaos.

Valientes y «echaos p' alante».

387 ¡De Cañaverál, ni el polvo!

Esto dicen los comarcanos que exclamó San Pedro de Alcán-
tara cuando se le preguntaba por qué fundó en El Palancar y no
en Cañaverál.

388 De Cañaverál
y con costal...
¡a robal!

389 En Cañaverál
hoy aparejan y mañana se van.

Igual dicen en Talaván.

390 En Cañaverál, siete mozas en cada lugar.

«Indica que en esta localidad abundan más las mujeres que los
hombre.»

Vergara, *Refranero geográfico*, 189.

391 En Cañaverál
la alforja andiquiera que van.

En Perales «el costal».

392 Peces de Cañaveral, hoy aparejas y mañana te vas.

«Parece hacer alusión a la poca constancia de los mozos de este pueblo.»

Ramón, 96.

393 –Yo, como el tonto de Cañaveral: ¡cayaíto y s'acabó!

Lo dicen los que en una discusión han permanecido callados y neutrales. Recogido en Ceclavín.

394 A Cándido Nacarrilla
le han comprado un sobretodo,
para que vaya abrigado
al baile de Luis Candorro.

Persona allí muy popular y más lo fué, a lo que parece, la prenda a que se alude.

395 Cañaveral de las limas,
Arquillo de los limones,
en las Casas [de Millán] picarazos,
en Holguera barrigones,
y en Galisteo buenos mozos
si no fueran borrachones.

Moñino, 207.

396 Cañaveral de las limas,
pueblo de mucha valida,
porque está sujeto el Consistorio
por una viga.

Valida = valía.

397 Cañaveral de las limas,
pueblo de mucho tesoro,

porque han puesto puertas nuevas
a la plaza de los toros.

CÁPARRA. Provincia de Cáceres. Despoblado.

398 Así se despobló Cáparra.

Dícese cuando de una compañía se van yendo poco a poco los que la integran y luego muere la conversación. Cáparra, pueblo importante en la época romana, es hoy un despoblado cerca de Plasencia, y de allí hacen natural los falsos cronicones al poeta Cayo Veccio Aquilino Iuenco.

Moñino, 49; Vergara, *Ensayo de un vocabulario*, pág. 6.

399 Estar más derrotao que Cáparra.

CAPILLA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Puebla de Alcocer.

- Véase: Peñalsordo y Herrera del Duque.

CARBAJO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Valencia de Alcántara.

400 Las mocitas de Carbajo
no van por agua a los pozos,
que van a la cañería
pa que las vean los mozos.

Con música en B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, página 215.

CARCABOSO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Plasencia.

- Véase: Montehermoso.

CARMONITA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Mérida.

- Véase: Calamonte.

- 401 Carmonita está en un cerro,
Aljucén está en un valle
y el pobre Carrascalejo
no tiene más que una calle.

García Plata, *Geografía popular de Extremadura*, pág. 234.

- 402 Carmonita está en un cerro,
Aljucén está en un valle
y la ciudad de Solana
no tiene más que una calle.

Moñino, 209.

- 403 Carmonita la alegre,
corcha quemada,
zahurdón de cochinos,
corral de cabras.

Moñino, 210.

- 404 El que quiera ver
feria bonita,
que vaya a ver el Cristo
de Carmonita;
por la tarde, en el Ramo,
venden conejos
que en la boca le nacen
buenos pimientos.

«En dicho pueblo festejan el Cristo, y para sufragar los gastos de la función de iglesia, venden *el Ramo*, que consiste en una can-

tividad regular de conejos en escabeche, cada uno de los cuales lleva, caprichosamente, un pimiento entre las mandíbulas.»

García Plata, *Verano popular*, pág. 367.

Moñino, 252.

CARRASCALEJO, EL. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Mérida.

- Véase: Calamonte y Carmonita.

CARRASCALEJO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Navalmoral de la Mata.

405 De Carrascalejo vengo,
hermanitos del Villar,
de pedir una limosna:
no me la quisieron dar.

Carrascalejo de la Jara.

CASAR DE CÁCERES. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Cáceres.

- Véase: Malpartida de Cáceres y Villanueva de la Sierra.

406 Brutos.

«Aunque parece existir contradicción entre estos dos dictados, éste y el de *lagartos*), lo cierto es que entre los vecinos de Arroyo y los del Casar, existe una rivalidad que los lleva a acusarse mutuamente de brutos.»

Ramón, 16.

407 Lagartos.

Vale tanto como *espabilaos*.

408 Torteros.

Por el exquisito y famosísimo queso que fabrican y al que llaman generalmente *torta del Casar*.

409 Los tontos del Casar, metieron la viga atravesá.

Moñino, 144.

410 ¡Qué serenita
cayó la nieve
y el airecito
me la detiene!
¡Virgen del Puerto,
ay, como llueve,
qué serenita
cae la nieve!

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 26.

CASAR DE PALOMERO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Hervás.

- Véase: Villanueva de la Sierra.

411 Judíos.

De la magnífica sinagoga del Casar de Palomero, sólo quedan hoy tres soberbias vigas talladas.

412 Ser más malo que los judíos del Casar.

Los judíos de Casar de Palomero (Cáceres), hace varios siglos apedrearon una cruz de aquel pueblo, el cual no olvida la sacrilega fechoría. Sobre este punto puede consultarse la *Historia y relación verdadera de cómo los judíos apedrearon la cruz del Puerto del Gamo, junto a la villa del Casar, año de mil cuatrocientos ochenta y*

ocho, manuscrito en 8.º, de 76 páginas, existente en el Archivo parroquial de Casar y en el Monasterio de Guadalupe. A este hecho se refieren también una comedia anónima titulada *La Santa Cruz del Casar*, el librito *Historia de la Santa Cruz del Casar de Palomero*, por D. Romualdo Martín Santibáñez (Plasencia) imprenta Ramos, 1870, 4.º, 40 págs.), y algún pasaje del *Centinela contra judíos, puesta en la torre de la Iglesia de Dios*, de Fr. Francisco de Torrejoncillo (Madrid, 1728).

Véase cómo refiere la leyenda D. Vicente Barrantes en el *Aparato bibliográfico para la historia de Extremadura*, tomo I, páginas 458-459:

«Sobre la cumbre del collado o Puerto del Gamo, a dos kilómetros del Casar de Palomero, existía en 1488 una tosca cruz de madera, colocada por un devoto pastor para consuelo y amparo de los viandantes, la cual fué apedreada por los judíos del Casar el Viernes Santo de aquel año, en ruín venganza de otra pedrea que ellos, a su vez, habían sufrido el Jueves Santos anterior por varios jóvenes de la villa, a causa de hallarlos jugando al tejo en la plazuela de los Barreros, mientras en la iglesia se celebraba el oficio divino.

Estáble a la raza hebrea prohibido, como es notorio, por las Leyes I y II de la *Partida* VII, andar por las calles los días de Semana Santa, y los que tal hiciesen podían ser, por los cristianos, sin responsabilidad, apedreados.

Como esta misma hora de los Oficios fuese elegida el Viernes Santo de 1488 para el sacrilegio, impune hubiera quedado seguramente, a no pasar por aquel sitio, al punto que lo cometían, Hernán Bravo, alférez de los Reyes Católicos, que andaba levantando gente para la guerra de Granada. Perdido de amores por una judía del Casar le pinta la tradición y, asediado en aquel momento por los criminales con todo género de halagos y amenazas para que no los descubriese, ya brindándole con la posesión de su Raquel amada, ya con muerte segura y horrorosa; pero más devoto que enamorado, Hernán las resistió inquebrantable, corriendo a la iglesia a avisar a los vecinos y a la Justicia.

La cruz se halló hecha pedazos y cubierta de porquería, con tanto escándalo como aflicción de los casareños. Piadosamente lavada y recompuesta por las mujeres, que con cintas y lazos de

su propio adorno la restablecieron en su antigua forma, fué al día siguiente trasladada al Casar en devota procesión de desagravio, colocándola en el altar de la parroquia. De allí la trasladaron, cuando la expulsión de los judíos, a la misma sinagoga de éstos, convertida en ermita, que por desgracia para las artes fué en el siglo xvii derribada para construir el hermoso templo que hoy existe y que está habilitado al culto desde 1714.

En la actualidad sirve de parroquia por hallarse ruínosa la del pueblo.

Presos los judíos y encausados por la Justicia de Granada, villa en que ejercía jurisdicción y mero mixto imperio el Duque de Alba, y que se llamó después Granadilla para no confundirse con la Sultana de Andalucía, cuando los Reyes Católicos plantaron la cruz en la Alhambra, en Tribunal presidido por el mismo Duque fueron sentenciados a la hoguera el rabí del Casar, jefe y parte principal en el apedreo, D. Yuçe Salomón, Sicala y Rendaña, a quien llaman Regaña las populares tradiciones.

El zaguito o muchacho judío que les sirvió de cómplice poniéndose de atalaya en lo más alto del puerto, donde por divina permisión se quedó dormido cuando pasaba el alférez, tuvo cortada y quemada la mano derecha, y cuéntase que vivió setenta y nueve años sin que la herida se cicatrizase, a pesar de haber abrazado el cristianismo en los días de la expulsión de su raza por los Reyes Católicos.

Los demás fueron quemados al N. de Granadilla, en el sitio que aún lleva el nombre de *Pozo de los Judíos*. Por cierto que unas manchas oscuras que tienen las peñas del contorno, cree la tradición que provienen de la sangre de los ajusticiados, tradición sin duda herética, pues viene a considerarlos mártires.

[La cruz]... ostenta visibles hoy las señales del apedreo, aunque sólo sirvieron para enriquecerla, que está toda engarzada en plata, y las roturas y destrozos de aquella profanación con abrazaderas del mismo metal compuestas. Un metro y seiscientos milímetros es la altura del trono y la de sus brazos un metro.»

413 Si vas al Casar, lleva la merienda en el morral.

«También se dice esto del Casar de Cáceres y alude el dicho a que la gente de esos pueblos no gusta de convidar a los forasteros.»

Ramón, 97.

414 Al entrar en el Casar
lo primero que se ve:
una fuente de dos caños
y las hijas del tío Andrés.

Ramón, 138.

415 Cruz bendita, Cruz bendita,
que estás en el camarín,
dale salú a los soldados
para que puedan venir.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 409.

416 Las mocitas del Casar
son guapas, pero sin dientes,
por beber el agua fría
y comer calbotas calientes.

Ramón, 137.

417 Tres puertas tiene la iglesia,
entremos por la más chica,
hagamos la reverencia
a la Santa Cruz bendita.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 128, con música.

CASARES. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Hervás.

418 —¿Onde irás, boi, que non ares?
—A Casares.

Vergara, *Refranero geográfico*, 196.

- 419 No te cases en Casares,
que dicen las casareñas
que el que se casa en Casares
es como el que va a la guerra.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 64, con música.

CASAS DE CASTAÑAR. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Plasencia.

- Véase: Cáceres, Cabrero, El, y Valdastillas.

- 420 En las Casas, los garbanzos;
en el Rebollar, las peras;
en el Torno, el vino tinto;
Cabezavellosa, brevas.

Dicen *brevas* a las vellosas, que gozan fama de blandengues y pachorronas.

CASAS DE DON ANTONIO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Montánchez.

- Véase: Almoharín.

- 421 Si vas a las Casas
vete a mi casa,
te haré un caldo lirete
sin grano de sal
ni gota de aceite;
si traes pan,
lo migarás
y si no
te lo sorberás.
-¿Te lo sacó, te lo saco
el chorizo de la olla?

(Si supiera que te lo comías
no te lo sacaba.)

Táchalos de interesados y tacañísimos.

Moñino, 372 y 373.

CASAS DE DON PEDRO. Provincia de Badajoz. Partido judicial
de Herrera del Duque.

- Véase: Acedera y Puebla de Alcocer.

CASAS DE MILLÁN. Provincia de Cáceres. Partido judicial de
Garrovillas.

- Véase: Cañaveral de Cáceres.

422 Fisgones.

Excusados, metomentodo, curiosos.

Según Ramón (18), «burlones».

423 En las Casas está el árbol,
en Cañaveral la hoja
y en el Pedroso está, madre,
la sal de mozos y mozas.

Ramón, 136.

424 Las Casas ya no son Las Casas
que es un segundo Madrid:
¿quién ha visto por Las Casas
pasar el ferrocarril?

CASAS DE MIRAVETE. Provincia de Cáceres. Partido judicial
de Navalmoral de la Mata.

- Véase: Romangordo y Valdehúncar.

425 Conejos de Sierra.

«Les llaman así porque, al parecer, hay gentes en este pueblo que, cuando pasan los rebaños trashumantes, les echan el guante a las reses rezagadas. Tal es, por lo menos, la fama.»

Ramón, 19.

426 Gancheros.

Véase el núm. anterior.

427 En el mar se crían conchas
y en el río caracoles,
y en las Casitas del Puerto,
muchachitas como flores.

Ramón, 139.

CASATEJADA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Naval-
moral de la Mata.

428 Quicos.

Ramón, 20.

429 Rabúos (= rabudos).

Ramón, 20.

430 En Casatejada, quien no lleva sogá, no saca agua.

Vergara, *Cosas raras o curiosas*, pág. 14. Caballero, *Nomenclatura*, núm. 263, lo refiere a Paredes de Nava, añadiendo: «En este pueblo de Campos, provincia de Palencia, carecen de fuentes, y se surten para beber de un pozo común, del que cada cual saca agua con su sogá y vasija.»

CASILLAS. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Coria.

- Véase: Coria.

431 Pan de Casillas, sabe a rosquillas.

Tiene fama de blanco y excelente.

CASTAÑAR DE IBOR. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Navalmoral de la Mata.

- Véase: Valdecañas.

432 Culerones.

No se nos alcanza el por qué del apodo.

CASTILBLANCO. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Herrera del Duque.

- Véase: Herrera del Duque.

433 Vivan los aires morenos
que vienen de Guadalupe,
que pasan por Castilblanco
y van a Herrera del Duque.
¡Cuchichí, ole ya,
que' sta jota no me agrada;
Cuchichí, ole ya,
que ha venido de Miajadas;
Cuchichí, ole ya,
que' esta jota no es de aquí;
Cuchichí, ole ya,
que ha venido de Almoharín!

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 170 de música.
Moñino, 414.

CASTUERA. Provincia de Badajoz. Cabeza de partido judicial.

- Véase: Don Benito.

434 De Castuera y con montera, a la puerta de un zajurdón,
ladrón.

Se refiere a los gitanos, chalanes y pastores.

Díaz Pérez, *Carta*, pág. 204.

Moñino, 62.

435 A Castuera yo me fuera,
que es un pueblo muy bonito,
mejor está Villanueva,
vámonos a Don Benito.

Dícese de los que a cada momento cambian de opinión. Véase
más adelante el que comienza *Bueno Medellín, malo Medellín*.

436 Eres el sol de Castuera,
la luna de Cañamero,
de Don Benito la estrella,
de Villanueva el lucero.

Variante de: Zorita.

437 Es mi amor alto y delgado
como junco de ribera,
de los mejores galanes
que pasean por Castuera.

CECLAVÍN. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Alcántara.

- Véase: Alcántara.

438 ¡Adiós, Ceclavín bonito,
las espaldas te voy dando,

no sé lo que queda dentro,
que mis ojos van llorando!

439 Carrasco, como es tan bruto,
y la Juana una burrera,
la pobre de la niña
se acuerda de la espetera.

No llores, Juana,
no llores, no,
que una serrana
te traigo yo.

Por causa de Guadalupe
y de Celedonio Forja,
se ha ido del Carrasco
la tuna de Guadaloja. (Estribillo.)

Después de haber picado
la casa y las escaleras,
ahora se marcha la Juana,
que la serrana se queda. (Estribillo.)

Schindler, núm. 269.

440 De Candelario chorizos,
contrabando en Ceclavín,
de Villalba rico queso
y buen salchichón en Vich.

Fermín Caballero, *Nomenclatura*, núm. 282: «Es bien sabido que los choriceros de Candelario abastecen a muchas de nuestras provincias, y que los ceclavineros, extremeños como los anteriores, se dedican a introducir géneros de contrabando del vecino reino de Portugal...»

441 Rondeñas vienen cantando,
rondeñas ceclavineras,
que tienen más recaídas
que flores la primavera.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 59, con música.

442 LA TÍA CALDERONA DE CECLAVÍN

A la tía Juana Caldera
la sacaron del cogote
un cesto de higos chumbos
y un gato tirando coces,

La tía Calderona
se va a volver loca,
porque Celedonio
no firma la ropa.

La tía Juana Caldera
la van a poner de risa,
le han cortado la melena,
parece una señorita.

La tía Calderona
se va a volver bruja,
porque Celedonio
no firma la burra.

La burra de Celedonio
tiene matá 'e atrás,
se llevará la Colina
a la aceituna montá.

La tía Calderona
se va a volver loca,
porque Celedonio
no firma la potra.

La Germana y la Colina
todas tienen una falta:
la una está jorobá,
la otra corta de patas.

El cochino 'e Celedonio
ha salido con trichina
y no lo quiere comer
la pobre de la Colina.

Schindler, núm. 272.

443 EL CRIMEN DE CECLAVÍN

En Ceclavín,
señores, se cometió
un crimen fatal y triste,
pero fué por defender su honor.
En dicho pueblo habitaba
una viuda mala y sin piedad
y una hija que ella tenía,
su hermosura trató de manchar.
Por interés de cien duros
que un malvado traidor le ofrecía,
aquella madre insensata quería
que su hija manchara su honor.
-Hija del alma,
de tí enamorado está
un caballero muy rico
que por tu amor, cien duros nos da.
Conque otorga, hija del alma,
(le decía la madre cruel),
que nos da mucho dinero
y eso nadie lo puede saber.

Y la hija le contesta
con desdén y sobrado valor:
-Antes pierdo mil veces la vida
de que nadie atropelle mi honor.
La madre infame,
al punto la contestó:
-Si no te entregas, te mato;
conque otorga y te será mejor;
si por voluntad no quieres,
a la fuerza yo te haré entregar.
Y enseguida, aquella madre,
corriendo al señor fué a buscar.
Y le dice: -Caballero,
esta noche a las diez puede ir,
que si mi hija no quiere entregarse,
en mis manos tiene que morir.
Pero la joven,
preparada estaba ya
con un puñal de dos filos
para su honra poder libertar,

y al entrar el caballero,
 va y le dice la madre cruel:
 -Vamos, hijita del alma,
 hazme caso y entrégate a él.
 Y entonces la hermosa joven,
 más valiente y bizarra que el sol,
 a su infame madre y sin tardanza,
 dieciséis puñaladas la dió.
 Y el caballero
 escaparse intentó,
 y entonces la hermosa joven
 con la llave la puerta cerró.
 Y el caballero, al momento,
 cayó al suelo triste y sin sentido:
 -Perdóname, blanca joven,
 (le dijo muy triste y afligido):
 Sepa que tengo tres hijos,
 inocentes de todo esto son,
 y en un ángel tan puro y tan bello
 creo no exista tan mal corazón.
 Pero la joven
 al punto le contestó:
 -Yo no puedo perdonar
 al que tanto daño me causó;
 sepa que yo, por usted,
 a mi madre la muerte la dí;
 conquese es muy justo que pague
 el delito que yo cometí.
 Así que a usted le asesino
 pa que pague su villana acción;
 es muy justo que muera a mis manos
 el que quiso abusar de mi honor.

Diez puñaladas
 le pegó sin vacilar
 aquella joven hermosa
 al que quiso su honor ultrajar.
 Cuando muerto lo dejó,
 ella a dar parte se fué,
 y con rostro sin igual
 de este modo le habló al señor juez:
 -Sepa que a mi pobre madre
 yo la muerte insensata le dí,
 que quería de que yo dejara
 que un infame abusara de mí.
 Yo pobre soy,
 y usted, como juez severo,
 debe saber que la honra
 no se paga con ningún dinero.
 Conque ahora, señor juez,
 haga usted lo que quiera de mí,
 pues es muy justo que pague
 el delito que yo cometí.
 Yo, con mi severa mano.
 castigué con desdén y severo valor
 al infame que quiso comprarme
 y a mi madre que lo consintió.
 Y el señor juez
 a la cárcel la metió
 a aquella blanca azucena,
 la que su honra, fiera, defendió.
 Una carta ha dejado,
 y a cualquiera le causa dolor:
 -Adiós, madre traidora, tú fuistes
 la causante de mi perdición.

Gil, 28.

CEREZO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Hervás.

- Véase: Mohedas y Palomero.

444 Meleguinas.

445 Las del Cerezo, paño tendió.

CILLEROS. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Hoyos.

- Véase: Coria.

446 Cabeza de mocho.

Por un gran canchal de esa forma que existe (o existía) en las afueras.

447 Brutos.

Justifican en los pueblos comarcanos este apodo diciendo que se les puso porque cerraron una talanquera con un San Bartolomé de talla, a falta de leño gordo.

448 De lar ocho a lar once
van trer horas como trer años.

Dícenlo para ridiculizar el habla de tres pueblos: Cilleros, Serradilla y Garrovillas. (En Hoyos, contra Cilleros.)

449 De Cilleros han venido
dos cuerpos zaragateros
y le han ido a tocar
a Crispulo y a Guindero.

Se refiere a dos mozas cilleranas que fueron a Hoyos a servir de amas de cría y luego casaron con dos vecinos, de los cuales hay dilatada descendencia. Ocurrió esto hará unos ochenta años.

450 La Petronila en el baile
se arrima a los de Cilleros,
es un poquito celosa,
pregunta por el mulero.
¡Anda, Petronila,
qué contenta vas,

con los treinta riales
 que te van a dar!
 Petronila, Petronila,
 ¿con qué te rizas el pelo?
 Con tenacillas de plata
 que me regaló el mulero. (Estribillo.)
 Petronila, Petronila,
 bien te lo decía tu madre,
 que el andar con el mulero
 te habían de sacar cantares. (Estribillo.)

García Matos, *Lírica popular*, pág. 160, con música.

Es tonada de Calzadilla (Cáceres).

451 Si nuestro patrón San Blas
 pudiera subir la cuesta,
 a San Pedro Celestino
 le cortara la cabeza.

La cuesta que separa a Cilleros de Villamiel: de este último pueblo es patrón San Pedro Celestino.

452 Si nuestro patrón San Blas
 pudiera gastar calzones,
 a San Pedro Celestino
 le cortara...

453 -¡Vitu, vitu San Blas,
 que es pairi de Dios
 y mairi de Nuestra Señora!

Así dicen los de Villamiel que en Cilleros vitorean a su patrón San Blas.

454 ¡Vito San Blas!
 Que juistis mairi de Cristo,

endempués virgen y mártir
y endempués juistis Obispo,

Vito = victor. Véase el núm. anterior.

COLLADO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Jarandilla.

- Véase: Piornal.

455 ¡Qué tres curitas se juntan
en el cerro del Parral:
Matacabras, El Borrego
y el cura de mi lugar!

Collado de la Vera.

CONQUISTA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Trujillo.

456 Al cura de la Conquista,
por ir a la Fuente Santa,
se le ha caído la burra
y no puede levantarla;
Ignacio tira del rabo,
don Modesto del cabestro
y el cura de la Conquista
le quita los aparejos.
Tirones de aquí,
tirones de allí,
la tuna e la burra
no quiere salir;
no quiere salir,
la van a enterrar
en el camposanto
de la libertad.

Véase, para la Fuente Santa, Zorita.

Sánchez Loro, *La copla de los pitos*, pág. 35.

CORDOBILLA DE LÁCARA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Mérida.

- Véase: Calamonte.

457 En los santitos
de Cordobilla
pesó mi niño
una cuartilla.

Había la costumbre, en ciertas solemnidades, de pesar a los niños pobres menores de un año y dar a sus madres el peso en pan.

García Plata, *Verano popular*, pág. 364, recoge la versión siguiente: «El 6 de agosto, día de los Santos Justo y Pastor, tienen en Cordobilla (Badajoz) una fiesta denominada *de los Santitos*. Concurren a ella muchas personas que hicieron promesa de llevar sus niños *para pesarlos*, a cuyo efecto hay un peso con dos cajoncitos por balanzas, en uno de los cuales colocan el niño y en el otro, la cosa ofrecida, ya sea en especie, ya en dinero, que dejan como limosna.»

Moñino, 279.

CORIA. Provincia de Cáceres. Cabeza de partido judicial.

- Véase: Cáceres y Torrejoncillo.

458 -¿Dónde vas?—A la feria de Coria a mercar una novia.

La fama de guapas que tienen las corianas está atestiguada ya en otros dictados tópicos.

459 El bobo de Coria.

Inmortalizado por Velázquez en su famoso lienzo. Ahora

resulta, según las modernas investigaciones, que *Calabacillas* (que es el retratado) ni era bobo ni era de Coria.

Moñino, 76.

460 Bobos.

461 El Alagón, en Coria, no en Monleón.

Morán, *La calzada romana*, pág. 17.

462 El bobo de Coria, que empreñó a su madre y a su hermana y preguntaba luego si era pecado.

Dícenlo de los granujas que, so capa de ignorancia, cometen los mayores desafueros.

Moñino, 77.

463 El bobo de Coria, que rascaba los pies a su madre.

Vergara, *Refranero Geográfico*, 210.

564 Tener un tío en Coria.

Sinónimo de ser rico y gastador.

465 Buenas mozas tiene Coria,
mejor las tiene Cilleros;
pero se llevan la fama
las mozas de Palomero.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 428.

466 Buenas mozas tiene Coria,
mejor las tiene el Ahigal;
pero se llevan la fama
las mozas de Marchagaz.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 165, con música.

- 467 En Coria no compres mula,
ni en Torrejoncillo paño,
ni mujer en Moraleja,
ni amigos tengas en Payo:
la mula te saldrá falsa,
el paño te saldrá basto,
la mujer te saldrá mala
y los amigos contrarios.

Ramón, 140.

- 468 Para buenas chicas, Coria;
para saladas, Casillas;
para cantar y bailar,
las mozas de Calzadilla.

Pérez Ballesteros (I, 123) recoge en Galicia estas dos:

Para cantar e bailar
vivan os de Piedella,
para rezar o rosario
vivan os d'a nosa terra.

Para boas mozas, Sada;
para repolos, Osedo;
para coles castellanas,
o campo de Samoedo.

Moñino, 346.

- 469 Si vas a Coria
por un deleite,
verás puente sin río,
río sin puente.

Morán, *La calzada romana*, pág. 17. «[El Alagón en Coria] es un río caprichoso, como niño desobediente y mal educado. Parece que los buenos vecinos de Coria trataron de hacer un puente para su comodidad y, provisionalmente, cambiaron el curso del río para que los dejase trabajar en seco. Una vez construído, el Alagón sacó el pecho fuera y dijo: «¡Que yo pase por ese yugo! ¡Cá, hombre!» Y se salió con la suya, que es la razón de este cantar.»

470 Ya llegamos a la plaza
con su casa y con su fuente,
y allí arriba está la plaza
donde me tocó la suerte.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 97, con música.

CORONADA, LA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Villanueva de la Serena.

- Véase: Orellana la Vieja.

CORTE DE PELEAS. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Almendralejo.

- Véase: Solana de los Barros.

471 En Corte de Peleas, pon la capa donde la veas, y aunque la veas no la creas.

Igual dicen en Orea. En Aleas aumentan: *que si vienen los de Fuencemillán te la quitarán*. He oído que un hombre llegó por primera vez a Corte de Peleas y mientras desocupaba el estómago, ahito de vino, colocó sobre las bardas del corral su hermosa capa, con objeto de no perderla de vista ni mancharla: de la parte acá la esclavina y de la de allá el cuerpo de la capa. Acabó sus menesteres y, tras apañar los apatuscos y ceñirse la pretina, cuando fué a recogerla sólo encontró la esclavina, porque muy sutilmente habíanle recortado todo el paño que caía hacia afuera.

Moñino, 92

CRISTINA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Don Benito.

- Véase: Manchita.

CUACOS. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Jarandilla.

- Véase: Cáceres y Jarandilla de la Vera.

472 Perдонаos.

No acertaba yo con la explicación de este apodo, cuando he venido a hallarla, y muy cumplida, en el trabajo de mi docto amigo D. José Ramón y Fernández-Oxea. Dice así:

«Los habitantes de Cuacos gustan de enseñar al forastero la casa donde se crió D. Juan de Austria, que aún conserva su austera y elegante fachada de gusto renacentista, ante la cual se abre una pequeña plazuela, donde el futuro almirante se complacía en jugar con los niños de su edad.

Los cuaquerinos, poco hechos a finuras ni a etiquetas palaciegas, se divertían a su modo sin preocupaciones por la alcurnia de su nuevo compañero. Y ocurrió un día que, por las incidencias del juego, regañaron unos y otros y de las palabras agrias se pasó a las obras contundentes, acabando por enredarse los dos bandos contendientes en una pequeña batalla infantil, de la que el forastero salió mal parado, a causa de los golpes que, sin respeto alguno a su elevado nacimiento, le propinaron los indígenas en el ardor de la lucha.

En cuanto el Emperador tuvo conocimiento de la falta de respeto con que los chiquillos de Cuacos habían tratado a su hijo, mandó que los atrevidos fuesen conducidos a su presencia en el monasterio de Yuste.

La orden no admitía excusa y allá se fueron, temerosos y haciendo pucheros, a comparecer ante el Rey, los autores del desacato, que en su vida hubieran pensado haber llegado a verse en presencia de tan poderoso Monarca.

Cuando éste los tuvo ante sí les reprendió severamente y las criaturas, asustadas de su delito, rompieron a llorar desconsoladamente. El Monarca, emocionado a la vista de su arrepentimiento, les dijo con aire paternal: «Os perdono. Marchaos.»

Y he aquí por qué, desde entonces, a los vecinos de Cuacos les llaman en la Vera los *perдонаos*.

473 En Cuacos, cebollas, y en Jarandilla, ollas.

Por fortuna, hay mejores cosas que cebollas en este simpático pueblo cacereño, entusiasta, como pocos, de sus tradiciones locales y de sus artísticas reliquias.

Moñino, 93.

474 Entre Cuacos y Jarandilla viste la lumbre longaniza.

Que la han asado pronto. Dícenlo refiriéndose a la proximidad entre ambos pueblos cacereños.

Moñino, 105.

475 Ya sabes ir a Cuacos.

Burlesco. Del que no sabe nada. Lo dicen en Jarandilla de la Vera, que está muy cerca. Paredes Guillén (*Origen del nombre de Extremadura*, pág. 43) trae otra acepción: «Cuéntase en esta tierra que encontrándose un cuervo muy viejo y con pocas plumas para volar y buscarse la comida, se fué a un nido de urracas y se ocultó entre los polluelos, y sacando la cabeza por entre ellos, abriendo la boca, recibía el alimento que los padres traían a sus hijos. Estos fueron creciendo y, haciéndose volanderos, abandonaron el nido, dejando en él al cuervo, que, en vez de criar plumas, en el transcurso del tiempo se iba quedando más desnudo. La estación avanzaba y las urracas ya no encontraban higos para alimentar a su cunero, y, lamentándose ante él de la escasez de esta fruta, les dijo: ¿No habéis ido a Cuacos? Los cuales, cayendo de su engaño, dijeron: — *Pues si sabes ir a Cuacos, ve tú a buscarlos.*»

Moñino, 164.

476 El tinto, de Cuacos;
de Jarandilla, el blanco;
de Pasarón, el clarete;
de Jaraíz, de toda suerte.

Son—o mejor dicho, según me aseguran, eran—los cuatro mejores vinos de la provincia de Cáceres.

Moñino, 254.

CUMBRE, LA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Trujillo.

- Véase: Trujillo.

477 Tololos.

Ramón, 25.

478 Los de la viga atravesá.

«En Vivarnando les dicen [así] a los de la Cumbre, aplicándoles el cuento que dejamos anotado en Casar de Cáceres.»

Ramón, 39.

DELEITOSA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Trujillo.

479 Matacanes.

Ramón, 26.

DON ALVARO. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Mérida.

- Véase: Llerena y San Pedro de Mérida.

DON BENITO. Provincia de Badajoz. Cabeza de partido judicial.

- Véase: Castuera, Magacela, Guareña, Haba, La; Talarrubias, Campanario, Villanueva de la Serena y Navalvillar de Pela.

480 Don Benito.

El mismo pensamiento figura en el núm. 487:

Don Benito por bonito,
Guareña por las bodegas...

Moñino, 3.

481 Calabazones.

Alude a las muchas y hermosísimas cucurbitáceas que se crían en tal pueblo. Igual dicen de los de Villanueva de la Serena. Cfr. Martínez, *Refranes*, pág. 118.

Moñino, 15.

482 De Don Benito, ni hombres Pedros ni burros negros.

Moñino 63.

483 El luchador de Don Benito, que desafiaba a todo el mundo y luego siempre quedaba debajo.

Se dice de los cobardes engallados.

Moñino, 80.

484 Desde lejana región,
con sufrimiento infinito,
en busca mi seductor
he llegado a Don Benito.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 29.

485 Don Benito, melones;
la Jaba, jabas;
Villanueva, sandías;
nabos, Quintana.

Rodríguez Marín, *Cantos populares españoles*, núm. 8.015, trae, en vez de *sandías* en el tercer verso, *panizos*, sin duda siguiendo a Caballero, *Nomenclatura*, núm. 263.

Moñino, 233.

486 Don Benito populoso
demostró ser justiciero

y en Esparragosa nace
el heroico guerrillero.

«Los dos primeros versos parecen aludir a la reacción del pueblo ante el crimen que en la ciudad se cometió. Los dos últimos comprenden al alcalde de Esparragosa de Lares (Badajoz), don Esteban Fernández de León, por su actuación como tal en 1808.»

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 30.

487 Don Benito por bonito,
Guareña por las bodegas,
Medellín por el Castillo,
por las tinajas Castuera.

García Plata, *Geografía popular de Extremadura*, pág. 324.
Moñino, 234.

488 Don Benito tiene fama
de los mozos jaquetones,
Alcollarín de cobardes
y El Campo de barrigones.

Ramón, 141.

489 ¡Qué ganas tengo que yegue
la feria de Don Benito,
pa jartame de turrón
y montá en los cabayitos!

490 San Benito, vito, vito.
Cuéntame los deditos;
si no me los cuentas,
vete a Don Benito.

«Fórmula para entretener a los niños muy chiquitines, a los que pasan por la manita una *mariquita*, llamada en Villanueva de la Serena (lugar donde se usa) *Sambenito*.»

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 33.

- 491 Si pasas por la Veguilla
verás a los sandiales,
unos llenos de melilla,
otros revueltos del aire.

La melilla es una plaga negruzca y pegajosa, parecida al piojo de las habas, que suele caer a los sandiales que, cuando el huracán revuelve sus matas, padecen mucho, y La Veguilla es una antigua dehesa repartida en parcelas de viñas entre los labradores, la mayoría de Villanueva, cuyas tierras, cerca del Guadiana, están ya en el término de Don Benito.

492 EL CRIMEN DE DON BENITO

En el pueblo e San Benito,
provincia de Badajoz,
entre don Carlos Paredes
y el hijo de Castejoz...

.....
al salir de misa de once
don Carlos le quiso dar
un beso a la Inés María
y ella le dió una guantá.
Y le devolvió don Carlos:
-¡Eso me lo has de pagar!
¡Mira si se la pagó,
que la cosió a puñalás!
A las doce de la noche
mandó al sereno llamar;
dice doña Catalina:
-Mi puerta no se abre ya.

- Es un paso muy seguro,
lo debo de condutar.
- Si no lo da por la puerta
por la ventana lo da.
Por la ventana del patio
daba voz: -¿Quién es, María?
Y el criminal que lo oyó
arrancó las aldabillas.
.....
La madre iba delante,
la hija iba detrás,
y el criminal de don Carlos
agarrao a la cinta va.
Cuando el entierro pasaba
por la calle de las monjas,
dice doña Catalina
que se merece la horca.

Incompleto. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, 31.

ELJAS. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Hoyos.

- 493 Lagarteiros.

- 494 Como los de las Eljas: «nin chenas nin vacias».

Tiene fama la gente de las Eljas de ser justa y ponderada en sus tratos: las medidas las entregan ni llenas que rebosen, ni vacías o con faltas.

495 El vino de las Eljas escalienta las orejas.

Vergara, *Algunos refranes con relación a Portugal*, pág. 10.

ESCURIAL. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Trujillo.

496 Chiquinos.

Ramón, 27.

497 Usías.

Ramón, 28.

ESPARRAGOSA DE LARES. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Puebla de Alcocer.

- Véase: Don Benito y Talarrubias.

498 Esparragosa y La Puebla
tienen sus pastos comunes
y yo los tengo contigo
sábado, domingo y lunes.

FERIA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Zafra.

499 La Coscorrita.

Feria está en un monte pedregoso, desde donde se domina una vastísima extensión del magnífico terreno, al cual alude el número. Comparándolo con el pan, llaman a la tierra el *miollo* (miga) y al pueblo la *coscorrita* (corteza).

Martínez, *Refranes*, pág. 118.

Moñino, 4.

500 Coritos.

Así llaman también a los vizcaínos y montañeses, ignoramos con qué fundamento. «¿Será quizás por el suelo montuoso?»

Martínez, *Refranes*, pág. 118.

Moñino, 18.

501 A mi suegra la llevé
a Feria de Extremaúra
y no la pude vendé
po' causa la mataúra.

García Plata, *Guijos y rebollos*, pág. 92.

502 Camino de Feria va
un hombre de mala facha,
por cierto que es el miguero
y nadie le ponga tacha
que va a Feria por dinero.

Miguero es el que prepara las migas y hace los recados en los cortijos o majadas.

Moñino, 202.

503 El castillo de Feria,
como es tan alto,
desde allí se divisa
Fuente de Cantos.

504 El castillo de Feria
se está cayendo
y entre cuatro coritos
lo están cogiendo.

Moñino, 241.

505 El castillo de Feria
se está cayendo

y una cinta encarnada
lo está teniendo.

Moñino, 240.

506 El castillo de Feria
y el de Los Santos
tienen una porfía:
¿cuál es más alto?

507 Madrecita, quién tuviera
la tierra que se divisa
desde el castillo de Feria.

Moñino, 325.

508 ¿Quién me compra una guadaña
de un corito que se ha muerto?
Traigo *cachapos* y piedras
y los demás instrumentos.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 79.

FREGENAL DE LA SIERRA. Provincia de Badajoz. Cabeza de
partido judicial.

— Véase: Badajoz, Burguillos, Higuera la Real y Jerez de los Caballeros.

509 Aldea por aldea, Fregenal de la Sierra.

En Lisboa dicen: Ciudad por ciudad, Lisboa en Portugal; en
Medina: Tanto por tanto, Medina del Campo.

Champfleury recoge en su colección (pág. 122) la siguiente:

Prix pour prix
Chateau-Chinon vaut Paris;
maison pour maison
Paris vaut moins que Chateau-Chinon.

Moñino, 37.

510 Buen año en Cañaveral, tuércelo pa Fregenal.

Por la razón apuntada en el núm. 738 del artículo *Jerez de los Caballeros*. Cañaveral = de León.

Moñino, 55.

511 En Fregenal no comen pan si no se lo dan.

Táchanlos—creemos que injustamente—de pobres y perezosos: dos desgracias.

Moñino, 94 y 433.

512 Fregenal, tres puentes, tres fuentes, tres colaciones y tres generaciones de buenos y mejores.

Vergara, *Cosas raras o curiosas*, pág. 16.

513 Fregenal, mala villa, peor lugar, gente noble y principal, tres parroquias, tres conventos, tres colaciones y tres generaciones de buenos y mejores.

El empleo de numerales idénticos se observa ya en un *pad* indio recogido por Tassin de Gracy (pág. 43 de su colección) en Dwariza: «...dans cette ville les fonctions publiques y sont toutes reparties a cinq personnes. Ainsi il y a cinq gouverneurs, ccnq prefets de police», etc.

Moñino, 39 (nota).

514 Fregenal, mala villa, peor lugar: tiene tres fuentes, tres puentes, tres jurisdicciones, tres malas generaciones, de monjas dos conventos, de c... mil quinientos, de p... no hay que contar. ¡Ay Fregenal, Fregenal!

Romero Espinosa, *FFrex.*, págs. 66-67.

515 Es Fregenal tan hermoso
y tiene cosas tan notables,

que no es preciso callarlas
 que de memoria se saben:
 las mujeres son muy guapas,
 los hombres son campechanos,
 los niños son cariñosos,
 venerables los ancianos;
 pero tienen una cosa
 que no es digna de callar:
 la Virgen de los Remedios,
 Patrona de esta ciudad.

- 516 Fregenal de la Sierra
 todo ventanas,
 miradero de bobos,
 jardín de damas.

Romero Espinosa, *FFrex.*, pág. 62

Con música, en B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 204.
 Moñino, 289.

- 517 Fregenal está en un hoyo,
 Cumbres Mayor en un alto,
 Solana está en un peñón
 y en un llano Fuente 'e Cantos.

Folklore Bético-extremeño, pág. 312.

Moñino, 290.

- 518 La Virgen de los Remedios
 tiene un niño dormío;
 despiértalo, madre mía,
 que bea que ya ' yobío.

B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 144.

Moñino, 431.

- 519 ¡Oh Vigen de los Remedios,
 oh Señor de la Humildá,

que nos ha mandado el agua
por toda la capitá!

B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 162 de la música.

520 ¡Oh Virgen de los Remedios,
Patrona de Fregená,
que vienes regando el campo
por toda la capitá...!

B. Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 144.
Moñino, 432.

521 Por ese agua tan güena
si vas a la Fontanilla,
no te resbales, muchacha,
cuida de tu cantarilla.

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 36.

522 —¿Quién será aqueya señora
que asoma por aquer arto?
—¡Nuestra madre ' los Remedios
que viene regando 'r campo!

Gil, *Cancionero popular de Extremadura*, pág. 144.
Moñino, 430.

523 Una bonita copla
voy a cantar:
los edificios y ermita
que tiene nuestro Fregenal.
Tiene Santa Catalina,
el Cristo y la hermosa Faz,
y en mirándolo por dentro,
el manífico San Blas,
Santa Ana, Santa María,
Santa Clara y el Colegio,
la Fábrica y los Molinos

y Nuestra Madre de los Remedios.
Y a la puerta de la cárcel
tiene puestos dos lindos cañones
que, en mirándolo de frente,
hay columnas y arriba balcones.

524 Virgen de los Remedios,
la chiquitita,
que entre piedras y cantos
tienes la ermita.
Virgen de los Remedios,
vuestras campanas
para tocar a misa
por las mañanas.

FUENTE DEL ARCO. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Llerena.

- Véase: Granja de Torrehermosa.

FUENTE DE CANTOS. Provincia de Badajoz. Cabeza de partido judicial.

- Véase: Almendralejo, Usagre, Fregenal de la Sierra, Calzadilla de los Barros, Baterno, Llerena y Santos de Maimona, Los.

525 Pepineros.

Por la misma razón por la cual llaman *cebolleros* a los de Calzadilla y *calabazones* a los de Don Benito.

Moñino, 19.

526 Los de la borricada.

Vergara, *Apodos*, pág. 10.

527 Hacer como en Fuente de Cantos cuando llueve; si es agua, dejarla caer.

Moñino, 113.

528 Al cura de Fuente de Cantos
y a su cuñada la Juana,
los cogieron a los dos
jugando a los tres en raya.

Moñino, 181.

529 El que haya visto Madrid
y haya visto Fuente 'e Cantos,
ha visto todo lo bueno
y ha visto todo lo malo.

Moñino, 251.

530 La gente de Fuente 'e Cantos
se parecen a los loros:
siempre están hablando mal
y luego ellos son los tontos.

Esto lo dicen los calzadilleros.

Moñino, 300.

531 -Virgen de Guadalupe,
¿quién te hizo el manto?
-Las mozas de Zorita
y Fuente de Cantos.

FUENTE DEL MAESTRE. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Zafra.

- Véase: Villafranca de los Barros y Bodonal de la Sierra.

532 Gosalos.

Es un nombre allí muy extendido el de Gonzalo. De acuerdo con la regla fonética establecida en el núm. 541, modificando el nombre con arreglo a su singular pronunciación, dicen *gonsalo* y, por elisión de la *n*, *Gosalo*.

Martínez, *Refranes*, pág. 297.

Moñino, 20.

533 De la Fuente, ni burro ni gente, y, si puede ser, ni mujer.

Romero Espinosa, *FFrex.*, pág. 63.

Moñino, 69.

534 De la Fuente y con serón, lairón.

Romero Espinosa, *FFrex.*, pág. 65.

Moñino, 70.

535 Adiós, Fuente del Maestre,
qué lejos te vas quedando;
la salida será pronto,
la entrada sabe Dios cuándo.

536 Ahora va a quedar la Fuente
al estilo de Sevilla:
con una plaza de abastos
y un jardín con barandilla.

537 Es la Fuente del Maestre
un pueblo de gran altura:
el Duque toca las campanas,
la Marquesa acarrea el agua
y *el Rey* vendiendo verdura.

Tres apodos coetáneos.

538 La Fuente ya no es la Fuente,
que es un segundo Valencia,
que están haciendo un jardín
a la puerta de la iglesia.

539 Para que la Fuente quede
a estilo de capital,
una cosa le hace falta:
que eche más agua el pilar.

540 ¡Qué hermosas entraditas
tiene la Fuente:
San Lázaro bendito
primeramente,
luego la charca,
y el palomar,
la calle Martianes
y enfrente vive Merchán.

Merchán era un tabernero, ya fallecido.

541 Todos los de la Fuente
son conosidos,
porque disen *aseite*,
sebá y *tosino*.

Dictado fonético alusivo a la pronunciación seseante localizada hoy en Badajoz, Fuente del Maestre, Talavera y muy pocos pueblos más: cada vez va desapareciendo con mayor rapidez esta costumbre de hablar.

Martínez, *Lenguaje vulgar extremeño*, pág. 47. Id., *Refranes*, págs. 296-297.
Moñino, 382.

FUENTES DE LEÓN. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Fregenal de la Sierra.

542 Zorros.

Véase el núm. 346 de Calera de León y los versos 23-26 de la *Toná de la Rambla*:

... En Fuentes el vino tinto,
pero le hallo yo una falta:
que lo bautizan los zorros... etc.

Romero Espinosa, *FFrex.*, pág. 65.
Moñino, 21.

GALISTEO. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Plasencia.

- Véase: Cañaveral de Cáceres.

543 Las mozas de Galisteo, buena vista y mal aseo.

Con la variante 'mal deseo', Ramón, 99.
Moñino, 142.

544 Ser como las manzanas de Galisteo: buena vista y mal aseo.

«Alude a que las manzanas de dicho lugar muestran un exterior lozano y coloreado, pero frecuentemente están agusanadas por dentro. De ahí la aplicación a persona u objeto de buena apariencia que, sin embargo, son falsos de ánima y contenido o fondo.»

(Nota comunicada por D. Gervasio Velo.)

GARBAYUELA. Provincia de Badajoz. Partido judicial de Herrera del Duque.

545 Más vale ser rabel o vihuela que santo de Garbayuela.

Vergara, *Refranero Geográfico*, 239, trae *Garavayuela*.

GARCIAZ. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Logrosáu.

546 La ciudad del humo.

Ramón, 29.

547 Garcieños, pata de leños.

GARGANTA LA OLLA. Provincia de Cáceres. Partido judicial de Jarandilla.

— Véase: Cáceres, Jarandilla, Pasarón, Jaraíz y Piornal.

548 Leñadores.

Véase el núm. 951 de Piornal.

549 Maldicientes.

550 A los de este pueblo les preguntan en verano:

—¿De dónde eres?

—De Garganta la Olla, ¿quieres echar un vaque?

En invierno:

—¿De dónde eres?

—De Garganta la Olla, ¡una limosnita, por amor de Dios!

«De los del pueblo de Seixalvo, inmediato a la ciudad de Orense, donde se dedican a los cultivos hortícolas, dicen que, en verano, cuando las huertas están en plena producción, hablan con arrogancia, diciendo: *Sou de Seixalvo, ¿quere vosté algo?* Y en invierno imploran: *Sou de Seixalviño, ise me dera un ichaviño!*

Ramón, 101.

551 Adiós, calle del Chorrillo,
cuántos paseos me debes,

ya me los irás pagando
con el tiempo, si Dios quiere.

Schindler, núm. 287, de quintos.

552 ¡Adiós, calle del Chorrillo,
qué sola te vas quedando;
lo que siento es mi morena,
que otro se la va llevando!

García Matos, *Lírica popular*, pág. 98, con música.

553 ¡Adiós, Fuente del Chorrillo!
las mozas llorando van,
se dicen unas a otras:
—¡El mío también se va!

554 Almirez, almirecillo,
yo te tengo de romper,
que me has costado los cuartos
en la feria San Andrés.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 105, con música.

555 Amores tengo en Vitoria
y también en Leganés,
y en Garganta de la Olla
tengo todo mi querer.

Schindler, 286.

556 En Garganta de la Olla
dicen que no hay hermosura;
hay un moreno trigueño
que todo lo disimula.

Schindler, núm. 293. Variante recogida por Gil:

En Garganta de la Vera
dicen que no hay hermosura,
pero hay un color trigueño
que todo lo disimula.

- 557 Garganta tiene la fama
del vino y del aguardiente,
de las mujeres bonitas
y de los hombres valientes.

García Matos, *Lírica popular*, pág. 77, con música.

- 558 Garganteñitos valientes,
jaraiceños fanfarrones,
que quieren tener dos toros
aunque el dinero lo roben.

Ramón, 142.

(Continuará.)